

# ESPAÑA

## **La Sangre de mi Espíritu**

*de Miguel de Unamuno*

La sangre de mi espíritu es mi lengua,  
y mi patria es allí donde resuena  
soberano su verbo, que no amengua  
su voz por mucho que ambos mundos llene.

Ya Séneca la preluvió aún no nacida  
y en su austero latín ella se encierra;  
Alfonso a Europa dio con ella vida.  
Colón con ella redobló la Tierra.

Y esta mi lengua flota como el arca  
de cien pueblos contrarios y distantes,  
que las flores en ella hallaron brote,

de Juárez y Rizal, pues ella abarca  
legión de razas, lengua en que a Cervantes  
Dios le dio el Evangelio del Quijote.

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





# ARGENTINA

## La Noche Oscura (fragmento)

de José Mármol

Noche, misterio, soledad del alma,  
¿quién pasea tus ámbitos profundos,  
que en hábitos de amor vierte la calma  
por los perdidos solitarios mundos?

¿Qué ángel en proscripción sus alas tiende  
cuando oculta su frente el rey del día,  
y silencioso los espacios hiende  
en nube melancólica y sombría?

¿Qué mágica campana el sueño advierte  
del Supremo Hacedor que a sus acentos  
se apagan, como al soplo de la muerte,  
las luces y las ondas y los vientos?

¡Noche, magnificencia indefinida!  
¿Qué humano corazón no ha suspirado  
sintiendo el peso de la ingrata vida  
en tu templo sin límite sagrado?

...¿Quién no ha pensado en Dios cuando derramas  
tu balsámica paz sobre los cielos,  
y a la conciencia a confesarse llamas  
bajo el crespón de tus oscuros velos?

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





# PARAGUAY

## Ybapurú

*de Ignacio Alberto Pane*

Es pequeñita, mas el rocío  
la encuentra llena de hojitas mil;  
es el socorro de nuestro estío  
porque reviva con su elixir.

Doquier cercado por la pradera  
de verdes tunas y mbocayás,  
como a un amante Noviembre espera  
con impaciente savia feraz.

Y cuando llega, bajo una gruta,  
sobre un barranco, doquier está,  
plegada al tronco tiene su fruta  
como los hijos de un buen hogar.

Y es esta fruta redonda y llena,  
con su negrura, con su esplendor,  
cual la pupila de una morena  
que está encendida por el amor.

Tal vez por eso, son los antojos  
más insistentes de mi laúd,  
cuando contemplo dos negros ojos  
llamarlos ojos de ybapurú.

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





# BRASIL

## Robinson Crusóe

*de Afonso Arinos de Melo Franco*

Eu quis construir um barco salvador  
Que me libertasse do isolamento da minha ilha deserta,  
De minha ilha árida, cercada de águas violentas.

Aos poucos fiz crescer sobre a artéria virgem  
O casco possante,  
A proa alta, orgulhosa como ave migradora.

Dei-lhe remos que furassem o ventre das ondas.  
Dei-lhe velas,  
As grandes velas brancas que o fizessem deslizar...

Oh! o desejo de abandonar para sempre a solidão  
impenetrável  
E fugir livremente pelas águas largas e azuis!

Só depois de ter gasto todo o meu esforço  
Foi que vi que meu barco era enorme, pesado,  
E que eu nunca conseguiria arrastá-lo até o mar.

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





# COLOMBIA

## **Paisaje Tropical**

*de José Asunción Silva*

Magia adormecedora vierte el río  
en la calma monótona del viaje  
cuando borra los lejos del paisaje  
la sombra que se extiende en el vacío.

Oculto en sus negruras el bohío  
la maraña tupida y el follaje  
semeja los calados de un encaje  
al caer del crepúsculo sombrío.

Venus se enciende en el espacio puro,  
la corriente dormida una piragua  
rompe en su viaje rápido y seguro

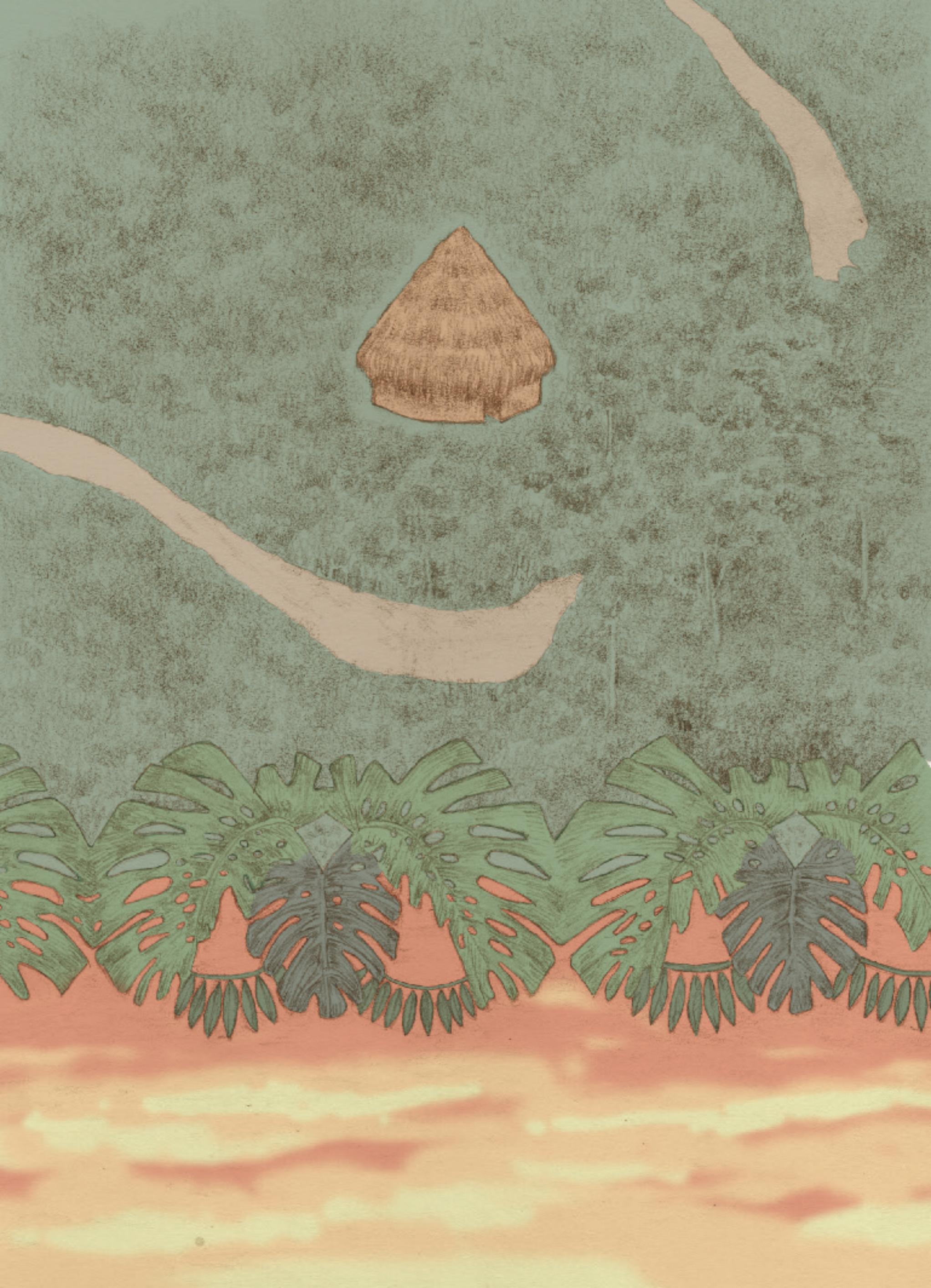
y con sus nubes el poniente fragua  
otro cielo rosado y verdeoscuro  
en los espejos húmedos del agua.

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





# ECUADOR

## Vocación terrena

*de Jorge Carrera Andrade*

No he venido a burlarme de este mundo.  
Sino a amar con pasión todos los seres.  
No he venido a burlarme de los hombres.  
Sino a vivir con ellos la aventura terrestre.

No he venido a hablar mal de los insectos  
a descubrir las llagas del ocaso  
a encarcelar la luz en una jaula.  
No he venido a sembrar de sal los campos.

No he venido a decir que la jirafa  
quiere imitar al cisne, que los pinos  
sirven sólo de adorno entre las rocas.  
No he venido a burlarme de los nidos.

He venido a mirar el mundo hasta la entraña  
y acariciar las cosas simplemente  
único patrimonio de los hombres.  
No he venido a burlarme de la muerte.

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





# MÉXICO

## Noctifer

*de Manuel José Othón*

Todo es cantos, suspiros y rumores.  
Agítanse los vientos tropicales  
zumbando entre los verdes carrizales,  
gárrulos y traviosos en las flores.

Bala el ganado, silban los pastores,  
las vacas van mugiendo a los corrales,  
canta la codorniz en los maizales  
y grita el guacamayo en los alcores.

El día va a morir; la tarde avanza.  
Súbito llama a la oración la esquila  
de la ruinosa ermita, en lontananza.

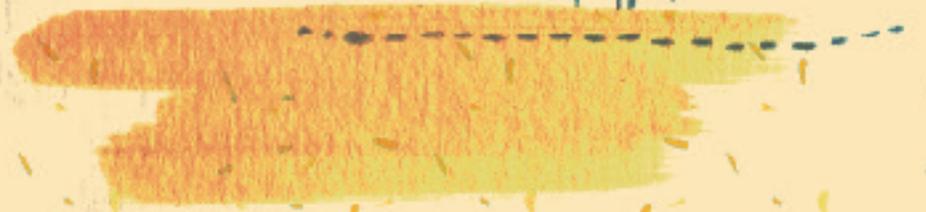
Y Venus, melancólica y tranquila,  
desde el perfil del horizonte lanza  
la luz primera de su azul pupila.

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





NOCTIFER

# URUGUAY

## Vaso furtivo

*de María Eugenia Vaz Ferreira*

Por todo lo breve y frágil,  
superficial, fugitivo,  
por lo que no tiene bases,  
argumentos ni principios;  
por todo lo que es liviano,  
veloz, mudable y finito;  
por las volutas del humo,  
por las rosas de los tirsos,  
por la espuma de las olas  
y las brumas del olvido...  
por lo que les carga poco  
a los pobres peregrinos  
de esta trashumante tierra  
grave y lunática, brindo  
con palabras transitorias  
y con vaporosos vinos  
de burbujas centelleantes  
en cristales quebradizos...

# OEI

IBERLECTURA

## LECTURA EN MOVIMIENTO





VERONICA  
FRADKIN  
2019